

# EXPOSITIONS À VENIR

## DES COMMUNAUTÉS À LA GUERRE

Une réalisation du Musée canadien de la guerre, en partenariat avec le Niagara Military Museum

La présence durable des membres de la communauté noire dans les forces armées canadiennes remonte à la Révolution américaine. Cette exposition présente des témoignages saisissants de service et de sacrifice, mettant en évidence les expériences individuelles liées à la région de Niagara et d'au-delà, tout en donnant un aperçu de l'histoire plus large de la communauté noire du Canada et du passé militaire de ce pays.

Disponibilité : automne 2024

Espace requis : Environ 70 m<sup>2</sup> (750 pi<sup>2</sup>)

## AU-DELÀ DES LIGNES

L'exposition réunit les œuvres d'artistes canadiennes représentant des thèmes liés aux guerres et aux conflits depuis le XIX<sup>e</sup> siècle. Le choix des sujets par les artistes était souvent influencé par les attitudes sociales envers les femmes et la guerre. L'exposition **Au-delà des lignes**, dont une grande partie du contenu provient de la collection Beaverbrook d'art militaire du Musée canadien de la guerre, étudie les expériences vécues par les artistes en temps de guerre et établit des liens entre leur parcours personnel et leurs travaux artistiques. Elle se compose d'un large éventail d'œuvres réalisées par des artistes canadiennes, dont Katherine Ellice, Mabel May, Molly Lamb Bobak, Pegi Nicol MacLeod, Elaine Goble et Gertrude Kearns.

Disponibilité : Printemps 2025

Espace requis : 140 m<sup>2</sup> (1 500 pi<sup>2</sup>)

## LA VILLE EN ACTION

L'exposition **La ville en action** invite les enfants à devenir parties prenantes d'une ville qui s'anime sous leurs yeux. Au fil de leurs découvertes du marché, du café, du théâtre, de la librairie ou encore d'édifices en construction, les jeunes pourront tour à tour faire du commerce, gérer un hôtel, jouer la comédie, s'occuper d'une librairie, travailler sur la plomberie ou manœuvrer une grue afin de compléter le plan de la ville reçu à leur arrivée. Cette expérience hautement interactive est inspirée de l'offre régulière du Musée canadien des enfants.

Disponibilité : 2026

Espace requis : 140 m<sup>2</sup> (1 500 pi<sup>2</sup>)

# UPCOMING EXHIBITIONS

## COMMUNITIES AT WAR

A project developed by the Canadian War Museum, in partnership with the Niagara Military Museum.

Black Canadians have been an enduring presence in Canada's military from the American Revolution to the present day. This exhibition features compelling accounts of service and sacrifice, highlighting the individual experiences of Black men and women from the Niagara region and beyond, while also offering insight into the broader story of Black Canadians and this country's military past.

Availability: Autumn 2024

Required space: Approximately 70 m<sup>2</sup> (750 ft<sup>2</sup>)

## OUTSIDE THE LINES

This exhibition explores how Canadian women artists have depicted themes of war and conflict from the 19th century to the present day. Often, the subjects they chose were influenced by social attitudes towards women and war. Curated largely from the War Museum's Beaverbrook Collection of War Art, **Outside the Lines** delves into the wartime experiences of artists and draws links between their personal stories and the art they created. It features a broad range of works by Canadian women artists including Katherine Ellice, Mabel May, Molly Lamb Bobak, Pegi Nicol MacLeod, Elaine Goble, and Gertrude Kearns.

Availability: Spring 2025

Required space: 140 m<sup>2</sup> (1,500 ft<sup>2</sup>)

## CITY IN ACTION

The exhibition **City in Action** invites children to become actors in a city that comes to life before their eyes. As they explore the market, café, theatre and bookstore, along with buildings under construction, they will take on the roles of a merchant, maître d', actor, bookseller, plumber and even a crane operator, to fill in the map of the city they received upon arrival. This highly interactive experience is inspired by the current offering at the Canadian Children's Museum.

Availability: 2026

Required space: 140 m<sup>2</sup> (1,500 ft<sup>2</sup>)



MUSÉE  
CANADIEN  
DE L'HISTOIRE  
-  
CANADIAN  
MUSEUM  
OF HISTORY



CANADIAN  
WAR  
MUSEUM  
-  
MUSÉE  
CANADIEN  
DE LA GUERRE

## CONTACTEZ-NOUS | CONTACT US

100, rue Laurier Street, Gatineau QC K1A 0M8

itinerante@museedelhistoire.ca | travelling@historymuseum.ca  
museedelhistoire.ca | historymuseum.ca  
museedelaguerre.ca | warmuseum.ca



MUSÉE  
CANADIEN  
DE L'HISTOIRE  
-  
CANADIAN  
MUSEUM  
OF HISTORY



CANADIAN  
WAR  
MUSEUM  
-  
MUSÉE  
CANADIEN  
DE LA GUERRE

# EXPOSITIONS ITINÉRANTES TRAVELLING EXHIBITIONS 2023-2024



# À VOUS DE CHOISIR

Les expositions itinérantes du Musée canadien de l'histoire et du Musée canadien de la guerre offrent un contenu historique clé en main soigneusement sélectionné par nos spécialistes.

Modulaires et bilingues, avec ou sans objets, les expositions répondent efficacement aux réalités des institutions hôtes en tenant compte de la configuration des lieux qui les accueillent et de leurs objectifs muséographiques.

## SONT INCLUS DANS LA LOCATION

- Un manuel d'installation détaillé
- Un guide d'interprétation
- Du matériel promotionnel
- Les services de notre personnel qualifié pour l'installation des objets, lorsque requis

## PÉRIODE DE LOCATION

La période de location est généralement de 12 semaines, mais la durée peut être modifiée selon vos besoins et la disponibilité de l'exposition.

## PROGRAMME D'AIDE AUX MUSÉES

**Le volet Fonds des expositions itinérantes aide les institutions à assumer les couts liés à l'accueil d'une exposition itinérante et à l'emprunt d'objets des collections des Musées. Les demandes sont acceptées toute l'année. Renseignez-vous sur le site Web de Patrimoine canadien, à pch.gc.ca.**

## RENTALS INCLUDE

- A detailed installation manual
- Interpretive materials
- Promotional tools
- Qualified technicians to install objects, as necessary

## RENTAL PERIOD

Rentals are usually for a period of 12 weeks. This can be adjusted, depending on the needs of the borrowing venue and the availability of exhibitions.

## MUSEUMS ASSISTANCE PROGRAM

**The Exhibition Circulation Fund assists museums with costs related to hosting travelling exhibitions and borrowing objects from the Museum of History or War Museum collections. Applications are accepted year-round. For more information, please visit the Canadian Heritage website at pch.gc.ca.**

Armelle François  
Conseillère arts et culture  
Ville de Québec

“Our experience with the Canadian Museum of History has been delightful. Their staff has been consistently supportive throughout the administrative and logistical planning, which created a positive and successful journey for both institutions. Kids Celebrate! has been a huge hit in Medicine Hat, with our visitors consistently noting how much this interactive children's exhibit has enhanced their Esplanade visitor experience.”

Xanthe Isbister  
Curator of Galleries and Collections,  
Esplanade Arts & Heritage  
Centre Medicine Hat, Alberta

# WHAT WE OFFER

Travelling exhibitions produced by the Canadian Museum of History and the Canadian War Museum provide ready-to-use historical content carefully selected by our specialists.

Modular and bilingual, with or without objects, our travelling exhibitions are designed to work with the requirements of host institutions, accommodating both the layout of exhibition spaces and the institution's museological goals.

## RENTALS INCLUDE

- A detailed installation manual
- Interpretive materials
- Promotional tools
- Qualified technicians to install objects, as necessary

## RENTAL PERIOD

Rentals are usually for a period of 12 weeks. This can be adjusted, depending on the needs of the borrowing venue and the availability of exhibitions.

## MUSEUMS ASSISTANCE PROGRAM

**The Exhibition Circulation Fund assists museums with costs related to hosting travelling exhibitions and borrowing objects from the Museum of History or War Museum collections. Applications are accepted year-round. For more information, please visit the Canadian Heritage website at pch.gc.ca.**

# EXPOSITIONS ITINÉRANTES

HISTOIRE CANADIENNE		FORMAT   SIZE	EXIGENCES DE CONSERVATION / REQUIREMENT*	MATÉRIEL ÉDUCATIF / EDUCATIONAL DOCUMENTS	PUBLICATION	EN TOURNÉE / TOURING	CANADIAN HISTORY
	<b>LIBERTÉS SACRIFIÉES – LA LOI SUR LES MESURES DE GUERRE</b> <i>Une réalisation du Musée canadien de l'histoire, avec le généreux soutien financier du Conseil de dotation du Fonds canadien de reconnaissance de l'internement durant la Première Guerre mondiale</i> Explorant la suspension des libertés civiles au Canada pendant la Première Guerre mondiale, la Seconde Guerre mondiale et la crise d'Octobre en 1970, <b>Libertés sacrifiées – La Loi sur les mesures de guerre</b> offre un nouvel éclairage sur la Loi et ses conséquences sur le pays et la population.	Environ/Approximaty 70 m <sup>2</sup> 750 ft <sup>2</sup>					<b>LOST LIBERTIES – THE WAR MEASURES ACT</b> <i>A project developed by the Canadian Museum of History and generously supported by a grant from the Endowment Council of the Canadian First World War Internment Recognition Fund.</i> Exploring the suspension of civil liberties in Canada during the First World War, the Second World War, and the 1970 October Crisis, <b>Lost Liberties – The War Measures Act</b> sheds new light on the enduring impact of the Act on Canada and its people.
	<b>CEUX QUE NOUS AVONS RENCONTRÉS – LE SAVOIR TRADITIONNEL INUIT ET L'EXPÉDITION FRANKLIN</b> <i>Une réalisation du Musée canadien de l'histoire, en collaboration avec la Fiducie du patrimoine inuit.</i> Cette exposition explore l'importance du Qaujimaqatuqangit, le savoir traditionnel inuit qui a permis de documenter la façon dont s'est soldée la tentative de sir John Franklin de compléter le passage du Nord-Ouest en 1845.	30-50 m <sup>2</sup> 325-540 ft <sup>2</sup>					<b>THE ONES WE MET – INUIT TRADITIONAL KNOWLEDGE AND THE FRANKLIN EXPEDITION</b> <i>A project developed by the Canadian Museum of History, in collaboration with the Inuit Heritage Trust.</i> This exhibition explores the importance of Qaujimaqatuqangit – Inuit traditional knowledge – which made it possible to determine the fate of Sir John Franklin's 1845 expedition to complete the Northwest Passage.
	<b>LE CANADA SUR LE VIF</b> <i>Une réalisation du Musée canadien de l'histoire et de la Société Histoire Canada.</i> Cette exposition illustre des épisodes mémorables de notre histoire. Les images frappantes qu'elle rassemble s'accompagnent de textes de personnalités bien connues des domaines de l'écriture, du journalisme et de l'histoire. La présentation comprend 50 photos présentées sur des panneaux graphiques muraux.	60 m. lin 200 lin ft					<b>SNAPSHOTS OF CANADA</b> <i>A project developed by the Canadian Museum of History and Canada's History Society.</i> This exhibition showcases memorable moments in Canadian history. Its striking images are accompanied by the words of well-known authors, journalists and historians. This presentation features 50 photographs on graphic wall panels.
	<b>LE ST. LOUIS – NAVIRE DU DESTIN</b> <i>Une réalisation du Musée maritime de l'Atlantique (maritimemuseum.novascotia.ca/st-louis)</i> En 1939, le navire allemand <i>St-Louis</i> , ayant à son bord 937 personnes de confession juive fuyant la guerre, s'est vu refuser l'entrée à Cuba, aux États-Unis, puis au Canada. Le paquebot est donc retourné en Europe, vers la guerre et le génocide. Près du tiers des gens à bord ont péri dans les camps nazis. L'exposition examine ce chapitre sombre et peu connu de l'histoire du Canada, et met en lumière la haine et les préjugés qui conduisent à de telles tragédies.	37 m <sup>2</sup> 400 ft <sup>2</sup>					<b>ST. LOUIS – SHIP OF FATE</b> <i>A project from the Maritime Museum of the Atlantic (maritimemuseum.novascotia.ca/st-louis)</i> In 1939, the German liner <i>St. Louis</i> , with 937 Jewish refugees aboard, was denied entry to Cuba, the United States and, finally, Canada. The <i>St. Louis</i> returned to Europe, to war and genocide. Almost one-third of its passengers died in Nazi camps. This exhibition explores a dark and little-known chapter in Canada's past, and brings to light the hatred and prejudices that gave rise to this tragedy.
	<b>CŒURS EN LIBERTÉ – RÉCITS DE PERSONNES RÉFUGIÉES DE L'ASIE DU SUD-EST</b> <i>Une réalisation du Hearts of Freedom Museum Exhibition Committee, en collaboration avec le Musée canadien de l'histoire, le Musée canadien de l'immigration du Quai 21, l'Université mennonite canadienne, l'Université Carleton et d'autres musées et organismes canadiens</i> Cette exposition, qui porte sur les histoires de personnes réfugiées originaires du Vietnam, du Laos et du Cambodge, explore des conflits qui ont conduit des millions d'individus à chercher refuge dans d'autres pays. Entre 1975 et 1997, la population du Canada a aidé 210 000 personnes réfugiées de l'Asie du Sud-Est à se réinstaller, ce qui a valu au pays la prestigieuse Médaille Nansen de l'UNHCR. Depuis les fuites périlleuses, jusqu'au soutien populaire, l'exposition examine l'histoire de la communauté sud-est asiatique du Canada et ses contributions durables à la société canadienne.	20 m. lin. 50 lin. ft.					<b>HEARTS OF FREEDOM – STORIES OF SOUTHEAST ASIAN REFUGEES</b> <i>A project developed by the Hearts of Freedom Museum Exhibition Committee, in collaboration with the Canadian Museum of History, the Canadian Museum of Immigration, Canadian Mennonite University, Carleton University, and other museums and organizations across Canada.</i> Sharing the stories of refugees from Vietnam, Laos and Cambodia, this exhibition explores conflicts that led millions to seek safety in other countries. Between 1975 and 1997, Canadians helped resettle 210,000 Southeast Asian refugees, earning this country the prestigious UNHCR Nansen Medal. From harrowing escapes to grassroots support, the exhibition examines the story of Canada's Southeast Asian community and its enduring contributions to Canadian society.
HISTOIRE MILITAIRE							MILITARY HISTORY
	<b>BLESSÉS</b> <i>Une réalisation du Musée canadien de la guerre et de La Revue Légion.</i> Des portraits saisissants en noir et blanc, réalisés par le photjournaliste Stephen J. Thorne, présentent 18 militaires du Canada qui ont participé à la guerre en Afghanistan et révèlent des récits de pertes, de rétablissements et d'espoir.	38 m. lin. 125 lin. ft					<b>THE WOUNDED</b> <i>A project developed by the Canadian War Museum and Legion Magazine.</i> Striking black-and-white portraits of 18 Canadian veterans of the war in Afghanistan, by photojournalist Stephen J. Thorne, illustrate stories of loss, recovery and hope.
	<b>MUNNINGS – LES ANNÉES DE GUERRE</b> <i>Une réalisation du Musée canadien de la guerre, en partenariat avec le Munnings Art Museum ainsi qu'avec le généreux soutien de la Fondation canadienne Beaverbrook.</i> Cette exposition regroupant une cinquantaine d'œuvres sur toile et de croquis est consacrée à l'artiste britannique sir Alfred Munnings. Engagé par le Fonds de souvenirs de guerre canadien, il a accompagné la Brigade de cavalerie canadienne et le Corps forestier canadien pendant la Première Guerre mondiale. Durant cette période déterminante de sa carrière, l'artiste s'est essentiellement consacré à peindre des sujets équestres, des paysages et des portraits.	120 m. lin. 400 lin. ft					<b>MUNNINGS – THE WAR YEARS</b> <i>A project developed by the Canadian War Museum, in partnership with the Munnings Art Museum and generously supported by the Beaverbrook Canadian Foundation.</i> This exhibition brings together some 50 oil paintings and studies by British artist Sir Alfred Munnings. Hired by the Canadian War Memorials Fund, he recorded the activities of the Canadian Cavalry Brigade and the Canadian Forestry Corps during the First World War. Throughout this defining period in his career, the artist devoted himself primarily to horse-related subjects, landscapes and portraits.
	<b>GRANDES GUERRÉS. GRANDES FEMMES.</b> Axée autour de quatre thématiques – le bénévolat, le service militaire, le travail ainsi que l'inquiétude et la perte –, cette exposition fait appel à une combinaison d'objets, de photographies, de reproductions de documents et de matériel audiovisuel afin de raconter les récits personnels de femmes dont la vie a été bouleversée par les deux grandes guerres mondiales.	140 m <sup>2</sup> 1,500 ft <sup>2</sup>					<b>WORLD WAR WOMEN</b> Organized around four themes – Volunteering, Service, Working, and Worry and Loss – this exhibition uses a combination of objects, photographs, document reproductions, and audiovisual material to tell the personal stories of women whose lives were deeply affected by the First and Second World Wars.
	<b>ÉTRANGERS ENNEMIS – L'INTERNEMENT AU CANADA, 1914-1920</b> <i>Une réalisation du Musée canadien de la guerre, en partenariat avec la Fondation ukrainienne-canadienne des droits civils.</i> Pendant la Première Guerre mondiale et immédiatement après, le Canada a interné 8 579 personnes considérées comme « ennemis étrangers ». À l'aide de panneaux illustrés de photos tirées d'archives canadiennes, l'exposition témoigne de la vie de ces gens, des épreuves qu'ils ont subies et de l'héritage qu'ils ont laissé.	20-27 m. lin. 70-90 lin. ft					<b>ENEMY ALIENS – INTERNMENT IN CANADA, 1914-1920</b> <i>A project developed by the Canadian War Museum, in partnership with the Ukrainian Canadian Civil Liberties Foundation.</i> During and immediately after the First World War, Canada interned 8,579 “enemy aliens.” Through graphic panels featuring photographs from Canadian archival collections, this exhibition explores the lives of the internees: who they were, the conditions they endured, and the legacy they left behind.
	<b>SE BATTRE EN FLANDRE – GAZ. BOUE. MÉMOIRE.</b> L'exposition fait découvrir au public l'expérience des militaires du Canada en Belgique lors de la Première Guerre mondiale. Elle examine la situation des troupes qui ont dû affronter les gaz toxiques pendant la deuxième bataille d'Ypres ainsi qu'une mer de boue épaisse à Passchendaele. La capacité d'adaptation des militaires et de la population belge est au cœur de cette exposition. La présentation se termine par un aperçu de l'évolution des activités de commémoration en Belgique et au Canada au cours du dernier siècle.	30-50 m <sup>2</sup> 325-540 ft <sup>2</sup>					<b>FIGHTING IN FLANDERS – GAS. MUD. MEMORY.</b> This exhibition introduces visitors to the experiences of Canadian soldiers in Belgium, who faced poison gas during the Second Battle of Ypres, and a sea of thick mud at Passchendaele. The adaptability of soldiers and Belgian civilians alike lies at the heart of this exhibition, which ends with an overview of how commemoration of the war has evolved in Belgium and Canada over the past century.
SPORTS							SPORTS
	<b>HOCKEY</b> Pour des millions de personnes au Canada, l'hiver est synonyme de hockey. Les fans ne voudront rater cette exposition pour rien au monde. Découvrez pourquoi le hockey occupe une place prépondérante dans la vie des gens partout au Canada.	70-100 m <sup>2</sup> 750-1,100 ft <sup>2</sup>					<b>HOCKEY</b> For millions of people in Canada, winter is synonymous with hockey. Hockey fans won't want to miss this exhibition, which explores why the sport occupies such a central place in the lives of Canadians.
ENFANTS							CHILDREN
	<b>LES ENFANTS FONT LA FÊTE!</b> Cette exposition dynamique et haute en couleur permet aux enfants de découvrir l'importance et la diversité des fêtes célébrées au Canada. Elle propose une exploration stimulante du rôle des festivités qui réunissent les familles et donnent aux jeunes un sentiment d'appartenance. Le public peut partir à la découverte de 12 fêtes qui se tiennent au fil des saisons. Les activités connexes sont axées sur la créativité des jeunes, la résolution de problèmes et les jeux de rôle.	112-140 m <sup>2</sup> 1,200-1,500 ft <sup>2</sup>					<b>KIDS CELEBRATE!</b> This lively and colourful exhibition helps children discover the importance and diversity of celebrations in Canada. Offering a stimulating exploration of cultural festivities that bring families together, the exhibition also gives children a sense of belonging. Visitors can explore 12 celebrations through the seasons. The associated activities provide young visitors with opportunities for creativity, problem-solving, and roleplaying.

\* Toutes les expositions comportant des objets nécessitent l'approbation du Rapport type sur les installations. | All venues seeking to borrow object-based exhibitions must submit a Standard Facilities Report for approval.

**Prix disponibles sur demande | Prices available upon request**